Pólizas y Procedimientos para Padres
Daniel Webster 2017-2018

El programa de ASEP se refiere al Programa Enriquecido Después de Escuela (After School Enrichment Program). ***La misión de ASEP es proveer un programa después de escuela con acceso igual a la comunidad por medio de Artes Enriquecidas, Apoyo Académico y Salud y Bienestar***. Durante más de cinco años ASEP ha servido a la Comunidad de Daniel Webster con nuestro Programa Comprensivo y más reciente el Programa Después de Escuela Clubes Especializados.

Los empleados de ASEP desean darles la bienvenida a nuestro programa a usted y su familia. Tenemos un año emocionante planeado y con su ayuda deseamos hacerlo un año memorable para su hijo/a. Por favor tome un momento para revisar nuestras pólizas y procedimientos y repasar con su hijo/a nuestros procedimientos sobre la disciplina. Hemos encontrado que al tener comunicación abierta entre los padres y nuestros empleados es el mejor modo de asegurar una experiencia positiva para su hijo/a en nuestro programa. Por favor siéntase libre de hablar con nosotros si tiene alguna duda o pregunta acerca de cualquier información que usted tenga. Gracias por darnos la oportunidad de trabajar con su hijo/a.

Procedimientos de Entrada y Salida
Los niños que participen en todos los programas de ASEP tienen que ser registrados al inicio del día y antes de salir del programa. Al inicio de dia, un empleado de ASEP pondrá su primera inicial, su apellido y la hora al registrar al estudiante. La persona indicada para recoger al estudiante deberá firmar la salida del niño/a al final del día usando su firma completa y un código de salida temprana si va hacer recogido antes de las 5:45pm como estipula del Distrito SFUSD. Estos códigos se encuentran en la hoja de Entrada y Salida. Por favor lea lo siguiente.

Departe de SFUSD, Departamento de ExCel (División Después de Escuela)

"El programa ExCel opera sitios ASES y subvención financiada por 21st Century, y programas diarios comprensivos después de escuela. Programas comienzan inmediatamente al concluir el día regular de escuela, operan el mínimo de 15 horas a la semana, y se mantienen abiertos hasta las 6 de la tarde en todos los días escolares regulares.

Expectativas de Asistencia del Estudiante
Los estudiantes de edad elemental deben asistir el programa completo todos los días que el programa opera.

Razones Válidas para Salida Temprana (Códigos)
Excepciones a las expectativas de asistencia para Escuela Elemental y de Escuela Secundaria están incluidas en la siguiente lista de razones válidas para recoger temprano:

1. Programa Paralelo
2. Emergencia Familiar
3. Circunstancia Familiar de Familia
4. Cita Medica
5. Transporte
6. Seguridad Comunitaria
7. Hijo/a tuvo accidente
8. Otras Condiciones

Cada sitio de programa Después de Escuela dará referencia a la razón válida para salida temprana y pondrá un número como código correspondiente en la sección de Código para Salida Temprana en la hoja de firmas diarias, al igual que la hora en la cual se recogió.

Todos los estudiantes de ASEP tienen que ser recogidos y firmados para la salida del programa por un adulto todos los días. La persona que firme y recoja a su hijo/a deberá ir a la clase donde esté su hijo/a, y donde se encuentre la hoja de salida del estudiante. La persona que recoja al estudiante debera tener mas de 18 años. Nosotros no llevamos a los estudiantes a los carros o otro sitios para reunirse con los padres porque los números de empleados son insuficientes para poder ofrecer este servicio, también este servicio no es permitido por la póliza del estado y la ciudad. También no dejamos que los estudiantes tomen transporte público o que caminen a casa solos. Por favor contáctenos directamente si nuestra póliza será difícil para su familia para poder buscar algún método alternativo que le beneficie a su familia.

Solo se permitirá la salida a un estudiante con el consentimiento de los padres, y solo a aquellas personas que tienen permiso en la Hoja de Emergencia proveída por los padres. Si no reconocemos a la persona que quiere recoger a su hijo/a, reservamos el derecho de no dejar la salida al estudiante, la persona deberá presentarse con identificación válida.

***Le pedimos que por favor tome en cuenta que nuestro programa requiere que todos los maestros de grupo chequeen identificación válida por los primeros 30 días.**

Si su hijo/a califica para una beca, por los requisitos del distrito SFUSD, su hijo/a deberá participar en el programa los 5 dias dela semana, de las 2:40pm-5:00pm cada los dia.

La Politica de Recoger Trade

El programa de ASEP Comprensivo cierra a las 6:00pm y el Programa de Clubes Después de la Escuela cierra a las 4pm. No tenemos personal programado para quedarse tarde con su hijo/a. Por favor haga un esfuerzo para recoger a su hijo/a a tiempo. Reconocemos que de repente hay casos de emergencia. Si usted sabe que va a llegar tarde, por favor llámenos y déjenos saber a qué hora van a llegar**. Hay un cargo de $1 por minuto que debe de pagar el mismo día que usted llegue más tarde de las 6:00 pm o después de las 4:00pm después del Programa de Clubes Después de la Escuela.** El pago deberá ser dado al maestro que se quedó con su hijo/a durante el tiempo de tardanza. Si no ha llamado y no llega a las 6:00 pm, le llamaremos primero, y después llamaremos a las otras personas de contacto en la carta de emergencia para hacer arreglos para que recojan a su hijo/a. Si, a las 6:30 pm, no podemos contactar a nadie, llamaremos a la Agencia para la Protección de Niños (CPS) para arreglar una escolta de la policía a un refugio. Si usted continúa llegar tarde para el recojo de su hijo/a, puede resultar en el retiro de su hijo/a del programa.

Recogiendo a su Hijo/a Embriagado

ASEP reserva el derecho de negar acceso a cualquier persona que “presenta un riesgo a los niños presente.” Si un adulto llega para recoger a un niño/a y esta obviamente embriagado, nosotros contactaremos otras personas el la lista de Emergencia para recoger a el estudiante.

En otras circunstancias donde se cree que el padre/guardián está embriagado, pero no nos podemos asegurar, ASEP mantendrá un cuaderno para escribir instancias en que creemos que el padre/guardián que ha llegado a recoger el estudiante está bajo la influencia de alcohol o otras drogas. Este cuaderno nos ayudará a expresar a el padre/guardián nuestras preocupaciones en una manera clara y objetiva.

Pólizas de Matrícula y la Estructura de Becas

ASEP aumentará su matrícula el año escolar de 2017-2018. Los últimos 10 años nuestra matrícula ha estado debajo de tasa de mercado comparado a otros programas similares. El aumento de precio este año nos dejará continuar nuestro mejoramiento de misiones básicas que incluyen reteniendo empleados calificados, manteniendo relaciones adecuadas de maestro a estudiantes, proporcionar oportunidades diversos de enriquecimientos para nuestros estudiantes, y dando apoya administrativo y servicio de cliente para los padres. El aumento de matrícula

también reflecta nuestra respuesta de programa a el aumento de salario mínimo en la ciudad de San Francisco.

Por favor refiere a la mesa de matrícula para ASEP debajo. ASEP mandara a las familias una cuenta el 15 de cada mes para pagar el mes siguiente. Así, la primera fractura para el año escolar del 2017-2018 será enviado el 15 de Julio del 2017.

Precios Mensuales de Matrícula de ASEP 2016-2017

ASEP Comp	Solo 1 Club	Solo 2 Clubes	1 Club + Comp/Cuidado Después	2 Clubes + Comp/Cuidado Despues
$355	$150	$300	$466	$576

Cuota de Matrícula
ASEP cobra una cuota no reembolsable de matrícula de $50.00 para las familias que pagan matrícula que aplican a él program Comprensivo de ASEP y una cuota de $50.00 para las familias que pagan matrícula y las familias que califican para beca para el Programa de Clubes Después de Escuela. Esta cuota nominal de matrícula ayuda a cubrir fondos de administración asociadas con el proceso anual de registración de ASEP. Esta cuota también ayuda asegurar que el proceso de registración de ASEP continúa siendo de alta calidad y un proceso eficiente para los años por venir.

Becas
Debido a el apoyo generoso del Distrito Escolar Unificado de San Francisco y la Ciudad y Condado de San Francisco (Departamento de Niños, Adolescentes, y Sus Familias) el programa de ASEP puede ofrecer muchos espacios de becas en nuestro programa comprensiva y espacios limitados en nuestros programas especializados a ningún costo a las familias. Por favor vea la tabla de elegibilidad de ingreso incluido en la aplicación para ver si su familia califica para un espacio gratis. Llene la aplicación completa con muestra de impuestos y/o talón de pago para todos los miembros de su casa que trabajan y entregarla a nosotros con la aplicación. Se le garantiza un espacio gratis, solo si califica y sigue las medidas o instrucciones proveídas por el programa. El cobro de $50 para matrícula no es requerida para los que califican para beca. Si califica para beca pero quiere registrarse para los clubes tendrá que pagar el costo de matrícula no reembolsable de $50.

Opción de Matrícula Reducida
Si el incremento de matrícula se le hace dificultoso, por favor contacte a Erica De La Cruz (Gerente de Oficina) para más información en cuanto matrícula reducida disponible. Si es disponible, el precio de reducción de matrícula será estandarizada, y más información e formas adicionales serán requeridas para ver si califica. Contacte a Erica De La Cruz - (erica@asepsf.org o 415-255-9319) si tiene preguntas.

Pólizas de Matrícula y Procedimientos
Los pagos se harán por anticipado el día 25 de cada mes para la matrícula del mes siguiente. El primer mes de colegiatura más un cargo no reembolsable de $50 de registración se debe pagar antes de que su hijo/a comience el programa en ASEP. **Para todos los programas, el costo de después de escuela se divide en los 10 meses del año escolar. Con eso dicho, no hacemos cambios de pago por meses cortos, días feriados, o cuando se extienda el programa por necesidad de la escuela**. A pagos recibidos después del primero del mes se les aplicará un cargo de $25 por pago retrasado. En el caso en que la familia no haga un pago, ASEP hará ajustes a la factura reciente para que refleje el pago del mes perdido. El balance de su cuenta refleja la cantidad de su factura reciente, la cantidad del mes pasado y los $25 por pago retrasado.

El cargo de $25 es evaluado en pagos recibidos después del primero del mes. El calendario de pagos es el siguiente:

Programa de ASEP	Pago recibido no más tardar el 30	Pago recibido después del 1ro
ASEP Comprensivo	$355	$380

- Hay una carga de $25 por cheques regresados o pagos que no son aceptados por fondos insuficientes o porque usted a punto el número incorrecto o inválido de su cuenta.

- Por favor envíe su pago a:

  The After School Enrichment Program
  2201 Market St
  San Francisco, CA 94114

- Por favor paga usando nuestra sistema de pago en línea. Visita nuestro sitio

web en www.asepsf.org o contacte nuestra Gerente de Oficina, Erica De La Cruz - erica@asepsf.org para más información sobre nuestra sistema de pago en línea.

- Por favor tenga en cuenta que se cobrará un cargo adicional de $35 si desea retirarse o cambiar de club/es. Por favor contacte al Coordinador de Sitio Casey Howard (casey@asepsf.org) en el caso de que usted desee cambiar a su hijo/a de cualquier de los clubes de ASEP. Los padres deberán comunicar la petición de cambio para cualquier programa antes del ciclo de factura mensual (el 25 de cada mes) si no se les cobrará matrícula para el mes siguiente.

- Por favor de darnos dos semanas de anticipación por carta o correo electrónico si su hijo/a no seguirá atendiendo el programa de ASEP. En el evento que usted decida remover a su hijo/a de ASEP, por favor contacte al Coordinador de Sitio Casey Howard (casey@asepsf.org). Si usted no nos notifica por carta o correo electrónico que está removiendo a su hijo/a del programa, usted está responsable por la matrícula en su cuenta hasta que tengamos notificación oficial de su parte.

- No habrá ningún tipo de reembolso de matrícula - usted no será reembolsado o prorrateado si decide retirarse de algún programa de ASEP después de que usted page la matrícula del mes.

- No disculpamos, por lo general no tenemos disponibles precios para espacios de medio tiempo. Por otra parte, usted puede compartir un espacio con otra familia que también quiere compartir el programa por medio tiempo. Si usted está interesado en compartiendo el costo del program de medio tiempo, llame a la Gerente de Oficina de ASEP Erica De La Cruz (erica@asepsf.org).

- Como nuestros gastos son de continuo, no se hace descuento por los días en que su hijo/a no esté presente.

- Nos enorgullecemos al trabajar con todas las familias y sus necesidades individuales. Por lo tanto no rechazaremos a ninguna familia que no pueda pagar la matrícula.

- Reservamos los derechos de rechazar a familias, si hay línea de espera en el programa.

- Aunque pedimos prueba de salario, para las posiciones de beca, nuestro sistema de beca se basa en un sistema de confianza. Por lo tanto si su familia necesita espacio de beca ahorita, pero si por alguna razón usted podrá pagar su espacio, esperamos que nos dejen saber. Pero si solo hace un poco más del máximo para beca, todavía déjenos saber para ver si podemos poner a su hijo/a en un programa de escala.

- **El programa de ASEP cierra para Día Laboral, Día de la Raza, Dia de los Veteranos, Vacación de Acción de Gracias, Vacaciones de Navidad, Día de MLK, Dia de Presidente, Dia Conmemorativo, y 2 días de adiestramiento para nuestro personal que serán anunciados.**
- Si usted califica para un subsidio para el cuidado de su hijo/a (por ejemplo, Children's Council o Wu Yee que pagan el cuidado) o si su hijo/a califica para un espacio gratis a través de ASEP, no es necesario que usted pague la colegiatura. Solo incluya en un papel separado, el nombre y número de teléfono de la persona que tenemos que contactar.

ASEP Comprensivo
ASEP Comprensivo en Daniel Webster es un programa después de escuela en el cual todos los estudiantes son recogidos, se les da una merienda nutritiva y saludable y se les cuida, comenzando a las 2:40 pm hasta las 6:00pm. Durante ASEP Comprensivo los estudiantes se ocupan en varias actividades que incluyen Aprendizaje Basado en un Tema, Asistencia en su Tarea, Artes Enriquecidas y PlaySEP. ASEP Comprensivo es disponible a todos los estudiantes de grados Kinder a 5to.

Artes Enriquecidas
Los estudiantes tienen la opción de escoger de dos clases de artes especializadas, ¡dos veces por año! Estas clases son enseñadas por contratistas especializados en Arte. Cómo baile, artes visuales, música, teatro y ciencias, los estudiantes disfrutaran de una clase divertida e inmersita dos veces por semana. Estas clases son similares con nuestros clubes, por lo tanto su hijo/a podrá disfrutar un programa especializado en artes incluido en ASEP Comprensivo. En continuación proveeremos una lista de organizaciones con las cual nos asociamos para hacer el programa de Arte Enriquecidas ASEP: Tree Frog Treks, Digital Sounds Art, Food Education Project y Artes Creativas.

Aprendizaje Basado en un Tema
Los empleados de ASEP son entrenados para que puedan proveer un programa en literatura diseñado para mejorar las habilidades de los estudiantes en leer y escribir mediante actividades divertidas e interactivas. Los maestros de ASEP desarrollan currículo basado en temas alineadas con las normas de Educación del Estado de California y Centro Común. El currículo basado en tema o proyecto basado en currículo de ASEP está diseñado para reforzar los conceptos que se les enseña a los estudiantes durante el día escolar.

Asistencia en Tarea
En nuestro programa de asistencia, los empleados de ASEP reforzarán conceptos que se les enseña a los estudiantes durante el día por dando un espacio positivo y un ambiente con actividades después de la tarea. ASEP es un programa de asistencia de tarea no un programa de terminación de tarea, y la responsabilidad de completar la tarea queda con la familia. Nosotros ponemos mucho esfuerzo en apoyando a los estudiantes a lograr éxito académico al proveer 1 hora para lectura y tarea cuatro días por semana.

Lectura por Niveles/Juegos de Matemáticas
En asociación con Daniel Webster, los estudiantes de ASEP recibirán literatura que está asignada a ellos según su nivel de literatura. Durante el tiempo, este sistema ha sido desarrollado en asociación entre nuestro Coordinador de Después de Escuela y el equipo de ASEP para ayudar a estudiantes mejorar su comprensión de literatura durante todo el año escolar. Los Juegos de Matemáticas también se presentan por un sistema similar para asegurar que cada estudiante progrese con el currículo de la escuela.

Información del Programa de Salud y Bienestar de ASEP
Fundado en 2009, la meta de Programa de Salud y Bienestar de ASEP es empoderar a los 300 estudiantes de ASEP y sus familias al tomar buenas decisiones mediante educación nutritiva, experiencias prácticas y exposición a recursos de bienestar.
La visión de nuestro programa “Niños saludables, Padres Saludables, Comunidad Saludable” se lleva a cabo mediante la educación nutritiva proveída por nuestros empleados y organizaciones de bienestar en la comunidad. Los niños aprenden la importancia de comer saludable, tener suficiente actividad física y cómo ellos pueden influir positivamente al ambiente escolar, su familia y la comunidad en su totalidad mediante oradores invitados, excursiones y educación entre los estudiantes.
Logramos esto con nuestro programa Snack Squad (equipo de merienda), Asambleas de Salud y Bienestar, Jardines Comunitarios, Excursiones y mediante el

apoyo de CPMC al programa juegos durante la Hora del Almuerzo. Nuestro programa de Salud y Bienestar ha tenido éxito en incrementar el conocimiento de y acceso a frutas y vegetales en nuestros estudiantes. También hemos incrementado el consumo de frutas y vegetales durante el tiempo de merienda e incrementada actividad física diaria durante las horas después de escuela.

PlaySEP

Playsep es nuestro propio programa de Juego/Actividad física. Nuestro currículo de PlaySEP provee a todos los estudiantes juegos fuera de peligros estructurados, supervisados, combinados con conceptos nutricionales saludables y actividades divertidas con movimiento y habilidades cooperativas al trabajar en equipo.

Playsep le da a los niños la oportunidad de unirse a otros estudiantes y estirarse de una forma física, emocional y social, en un ambiente sano, divertido e inclusivo para todos.

Los maestros de ASEP llevan a cabo dos sesiones de 1 hora de PlaySEP por semana. Se espera que los empleados sigan la estructura y procedimientos de PlaySEP mientras se centran en habilidades específicas y normas de actividad física.

Merienda Diaria

Revolution Foods proporciona una merienda a cada uno de los estudiantes en el programa ASEP. Nosotros creemos en educar a los niños acerca de un estilo de vida saludable, por eso todas nuestras meriendas son saludables.

Los estudiantes tienen la opción de comer la merienda. Si no lo quieren comer, solo lo que tiene que hacer es ponerlo en la mesa de compartir, para que otros niños puedan tener segundas, si quieren. Usted tiene la libertad de proveer a su hijo/a su propia merienda. Le urgimos a que nos ayuden a enseñar a los niños un estilo de vida saludable, al no darle cosa menos saludable como soda, dulce, papas, etc. También, si le provee a su hijo/a una merienda personal, que tenga en mente que hay niños en el programa que tienen alergias graves, como cacahuates, nueces, y mariscos. Le pedimos que no prevean comida que puede poner en riesgo las vidas de otros. ASEP está alineado con las reglas de alergias y restricciones de comida de Daniel Webster. Los estudiantes con su propia merienda tendrán que consumirla en el tiempo apropiado (hora de la merienda, tiempo-libre,etc.), no se le permitirá compartir con otros y no tendrán permiso de comer en la clase.

Si su hijo/a tiene alguna alergia o dieta especial, por favor déjenos saber por medio

del paquete de aplicación y hable con los encargados del Grupo. En algunos casos no podremos proveer al estudiante con una merienda que cumplan con las necesidades del estudiante, siéntase en libertad de proveer con cosas alternativas. Estamos felices en mantener refrigerada la comida de sus hijo/a.

Procedimientos para Paseos Fuera de la Escuela
Al firmar este contrato usted autoriza que su hijo/a puede ser llevado por empleados de ASEP a paseos fuera de la escuela. Estos paseos se harán caminando o por transporte público (MUNI). Les informaremos con anticipación si iremos a algún paseo, con detalles mediante el ListServ de Daniel Webster, correo electrónico y copia impresa que se les dará al comienzo de la semana que se irá a una excursión y cuando planeamos en regresar a la escuela. Tenga en mente que si tomamos transporte público puede que habrá retrasos. **Si usted no quiere que su hijo/a vaya a un paseo específico o si necesita recoger a su hijo/a temprano el mismo día del paseo, es su responsabilidad de hacer los arreglos requeridos para que su hijo/a pueda ser recogidos inmediatamente termina el día escolar.** No tenemos suficientes empleados para quedarse en la escuela y cuidar a su hijo/a durante una excursión.

Clubes Especializados
Lunes a Viernes de 2:40 a 4:00pm, ASEP ofrecerá Clubes Especializadas adicionales que incluyen: Club de Soccer, Club de Lego, y el Club de Ajedrez. Estos clubes son disponibles por un costo adicional de $150/mes por estudiante o gratis para aquellas familias que califican para beca. Los Clubes Después de la Escuela de Daniel Webster ofrece a la comunidad opciones de medio tiempo y oportunidades de enriquecimiento adicionales. Por favor mire a las descripciones y horario de los Clubes Después de la Escuela de Daniel Webster. *Precios son sujetos a cambios.

Club de Soccer (Lunes y Miercoles - K y 1er Grado) - ASEP está muy excitado al trabajar juntos con Soccer Shots otro año. Ellos enseñarán el Club de Soccer para los principiantes del deporte. Estudiantes aprenderán las habilidades principiantes para poder apreciar el deporte y eventualmente jugar el deporte en el futuro.

Club de Ajedrez (Miércoles y Viernes - K al 5to Grado) - enfatizando la diversión en vez de los alimentos competitivos, este club permite a los estudiantes a practicar sus habilidades para resolver problemas y sus habilidades logicas y analiticas todo al jugar ajedrez!

Club de Lego (Lunes - K al 2do Grado) - ASEP y Bricks 4 Kidz® se han asociado

para proveer un ambiente extraordinario para los niños, donde pueden aprender, construir, y jugar con ladrillos de Lego®. Las clases están diseñadas a enseñar los fundamentos de la educación de S.T.E.M.(Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas) construido en torno de modelos propietarios creados por ingenieros y arquitectos. Bricks 4 Kidz® creen en que los estudiantes aprenden mejor con actividades que pueden usar la curiosidad y creatividad.

Por favor tenga en cuenta que se cobrará un adicional cargo de $35 si desea retirarse o cambiar de algún club/es. Como ya está estipulado, los cargos no son reembolsables, usted no será reembolsado o descontado si decide retirar de algún club a su hijo/a después que ha hecho el pago. Es en su mayor interés comunicar petición de cambio para cualquier programa antes del ciclo de factura mensual (el 25 de cada mes). Contacte al Coordinador de Sitio Casey Howard (casey@asepsf.org) en el caso de que usted desee cambiar a su hijo/a de cualquier de los clubes de ASEP. Por favor contacte al Coordinador de Sitio, Casey Howard (casey@asepsf.org) si usted quiere retirar a su hijo/a de un club de ASEP.

Las mismas reglas aplican en el caso de hacer un descuento si su hijo/a es transferida o removida por problemas de comportamiento. Cobramos $35 por cambiarse, pero no reembolsamos o descontamos si vemos que es necesario remover o cambiar a su hijo/a por problemas de comportamiento, después que se ha hecho el pago para ese mes. Sobre todo, es la filosofía de ASEP que los clubes son un privilegio para todos los estudiantes. Así es que, esperamos que los estudiantes participen plenamente, sean respetuosos y que aprecien los clubes en los cuales están registrados. Más allá de estas expectativas, otros comportamientos y expectativas son resaltados en este manual.

Póliza para Administrar Medicamentos

Medicamentos se administrarán sólo por el personal de ASEP, y solo con el permiso o la receta del doctor autorizando el uso de la medicina.

Todas las medicinas (con prescripción o sin prescripción) estarán guardados en un gabinete bajo llave. La medicina permanecerá en su frasco original, sin alterar la etiqueta. La medicina debe tener el nombre de su hijo/a y estar fechada.

Las instrucciones de administrar de la medicina se deben de obtener por escrito por los padres o guardianes, y no deben de crear conflicto con las instrucciones de administración en la etiqueta del frasco.

Un registro se mantendrá con el tipo de medicamento; también se anotará la persona responsable de administrar la medicina y la hora y fecha que se administró la medicina. Este registro se le entregará a los padres o guardianes todos los días, y una copia se quedará en el archivo del alumno.

Cuando ya no sea necesario que el niño/a tome la medicina, y cuando ya no ingrese al programa, todos los medicamentos serán devueltos a los padres o guardianes, o serán desechados si no logramos entregar la medicina directamente.

Solo aplicamos agua, bolsas de hiela, y una curita, no usamos antisépticos para heridas, si su hijo/a están heridos durante nuestro programa - específicamente para reducir el riesgo de alguna reacción alérgica, infección o lastimar más al estudiante. En caso de emergencia que tengan que ver con lesión, nuestra meta es de contactarte inmediatamente o a alguien en la tarjeta de emergencia provista por usted, para que recojan al estudiante y lo lleven al hospital. En algunos casos, infección o más daño no se puede suceder en las 3.5 horas de programa.

No aplicamos protector solar a los estudiantes en nuestro programa, por las razones relacionadas con el párrafo de arriba. Si usted piensa que su hijo/a necesitará protección solar por favor provee a su hijo/a con un protector solar, déjenos saber, y podemos proveer asistencia a él o ella en el momento apropiado.

Disciplina de Justicia Restaurativa

En ASEP siempre queremos avanzar, y ser el empuje de nuevos sistemas de técnicas y métodos de educación. Justicia Restaurativa (RJ) en las escuelas es relativamente nuevo y nosotros estamos aprendiendo en implementar este sistema en nuestro programa mientras crecemos. Pero, la base de Justicia Restaurativa es enfocarse en la regla que se quebró, qué clase de disciplina se usará, y cómo todos podemos contribuir a reparar el daño. Lo que esperamos de nuestros maestros/ empleados es que usen los aspectos fundamentales del sistema(RJ) y aplicarlos como uso diario en el programa y clase. Este sistema no reemplaza la póliza de disciplina de ASEP, pero se usa cuando los estudiantes están teniendo un tiempo difícil y se ha separado del grupo. Por ejemplo en vez de solo dar una advertencia, usamos este método para complementar la advertencia con una plática. También se

usa con ofensas más graves. Este sistema ya se está usando por el distrito SFUSD.

Pólizas y Procedimientos de Disciplina
La disciplina es el proceso de guiar a los niños hacia un comportamiento que sea socialmente aceptable y que permita que todos los niños estén seguros y tengan un ambiente ordenado de aprendizaje. El personal de ASEP provee este ambiente que alienta a que los niños se comporten en una manera apropiada y que aprendan en una estructura positiva. Como ya estipulado, también usamos las base de Justicia Restaurativa para controlar problemas con comportamiento, cuando es apropiado.

Además las prácticas de Justicia Restaurativa, en ASEP, cada líder de grupo es entrenado en un enfoque de refuerzo positivo para poder controlar su clase.

Todos los grupos de ASEP usan técnicas positivas para reforzar el control de clase. Se usan estos sistemas para proveer a los estudiantes reglas y expectativas claras, también lo usan para motivar a los estudiantes a mantener control y tomar buenas decisiones. Los maestros y estudiantes escogen uno de los siguientes sistemas:

- Marble Jars
- Tiquetes
- “Tarjetas Perforadas”
- “Dinero de ASEP”

Todos estos sistemas ofrecen incentivos y recompensas para los que demuestran el comportamiento deseado durante las diferentes transiciones en el día, merienda, recreo, tarea, y tiempo de actividad. Para más información o detalles sobre uno de estos sistemas que se usen en el grupo del estudiante, por favor pregunte al maestro o un gerente de ASEP.

Acción Disciplinaria
En algunos casos refuerzo positivo no funciona con un estudiante. Si es el caso es importante que ASEP tenga protocolos claros cuando disciplina se necesita implementar. Esto en general es cuando un estudiante se comporta de una manera que amenace, hiere, maltrata, o destruya propiedad puede resultar en consecuencias disciplinarias. Nosotros trataremos todo lo posible de aplicar consecuencias naturales y usaremos prácticas de restauró cuando se nos sea posible(p.e. si el estudiante quiere corregir el problema de manera positiva). Pero hemos implementado series de consecuencias disciplinarias para aquellos estudiantes que no demuestran las expectativas de comportamiento ASEP. En esos casos se usarán esos métodos,

haremos la siguiente series de disciplina progresiva.

- Si un estudiante se comporta de manera inapropiada, ella o él recibira advertencia seria.
- Dependiendo en el incidente, los empleados de ASEP también completaron un informe de incidente de estudiante.
- La segunda vez que el estudiante se comporte inapropiadamente durante el mismo dia o la semana, el o ella recibirá una segunda advertencia seria y se le
  requiera que no participe de la siguiente actividad como tiempo libre y tendrá que participar en otra actividad en la cual el estudiante puede meditar en su comportamiento.
- La tercera advertencia seria será en suspensión en casa- en la cual se requiere al estudiante no participará de las actividades del día, o dos de las actividades, y tendrá que participar en series de actividades de Justicia Restaurativa para poder meditar en el comportamiento. Se llamará a casa para informar a los padres lo que está sucediendo y tendremos un conferencia con padre o guardián si es necesario.
- La cuarta advertencia seria resultará en suspensión del programa por uno o dos días, y el padre o guardián tendrán que participar en conferencia con el programa.
- Dos suspensiones en un semestre puede resultar en terminación de cuidado después de escuela.

Ejemplos de comportamientos que resultaran en seria advertencia son salir del grupo o programa sin permiso, hablar sin permiso continuamente, no siendo respetuoso a los maestros o adultos, hablando injuriosamente o humillando, haciendo desarreglo deliberadamente, o no siguiendo las instrucciones.

Ciertos comportamientos como pegar, empujar, jugar a la lucha o traer algún juguete de arma de fuego o una arma de fuego de verdad resultara como combinación de dos advertencias serias inmediatamente. Destruir propiedad, peleando o comportamiento sexual inapropiado resultará como en 3 días de suspensión inmediata y habrá conferencia con los padres para que el estudiante pueda regresar al programa. En algunos casos estas clases de actos resultan en expulsión de programa inmediata.

No podemos regresar matrícula por días en los cuales el estudiante falta al programa por causa de suspensión o expulsión del programa.

No permitimos que los estudiantes traigan juguetes o teléfonos móviles al programa. Nosotros le dejaremos saber a los estudiantes esta regla en el primer día del programa.

Como consecuencia si estos artículos son visto por maestro u otro adulto lo confiscamos inmediatamente y regresados al final del programa. Su hijo siempre tiene la libertad de contactarles en caso de emergencia usando los teléfonos de ASEP. Al igual si usted necesita comunicarse con su hijo/a por cualquier razón le pedimos que nos llame a la nuestra linea de oficina o celular:

Webster E.S.
Phone: (415) 813-8020

No permitimos ninguna clase de juegos violentos como pelear o uso de arma pretendida. Daremos a los estudiantes advertencias antes de darles una advertencia.

Bajo ninguna circunstancia ningún empleado de nuestro personal usará castigo corporal or físico, impostando dolor, humillación, intimidación, ridiculización, amenazas, coerción, abuso mental o cualquier otra actividad de naturaleza punitiva, incluyendo pero no limitado a: interferir con las funciones de la vida así como es comer, dormir, usar el baño; o negar refugio, ropa o medicamento para lo que es la función física.

Reporte de Incidente de Estudiante ASEP
Cuando sucede un problema con conducta de un estudiante, los empleados de ASEP tienen que llenar un Reporte de Incidente de Estudiante. Mantener un registro de incidentes de los estudiantes individuales es crucial para los maestros y gerentes de ASEP ya que al mantener este registro de conducta ayudará crear mejores estrategias para apoyar al estudiante.

Conferencia con Padres
Conferencia con padres se llevarán a cabo cuando un estudiante tiene problemas continuos de interrupción al grupo, causa daño a sí mismo o a otros estudiantes. Antes de tener una conferencia con padres, los gerentes y maestros del estudiante tendrán una conversación entre sí mismos sobre los problemas que se vean, y crean un plan para poder mejorar el apoyo dado al estudiante. Durante la conferencia de padre, los gerentes y padres del estudiante se reunirán para

completar un Plan de Apoyo para Estudiante. En casos de que sucedan situaciones serias, los estudiantes no podrán regresar al programa sin que se tenga una conferencia con los padres.

Implementación de Plan de Apoyo para Estudiante

Un Plan de Apoyo para estudiante se usa cuando un estudiante tiene varios incidentes de mal comportamiento, y una conferencia de padre se ha llevado a cabo. El plan de apoyo para el estudiante deja saber los desafíos que el estudiante haya tenido, posibles provocaciones, y estrategias y trucos que pueden ayudar al estudiante tener más éxito en la clase. Al igual, se pueden agregar acomodaciones específicas en las cuales nos hemos puesto de acuerdo en hacer para el estudiante.

Debajo hay una lista de ejemplos de acomodaciones que el personal de ASEP ha hecho para apoyar en el éxito del estudiante en nuestro programa:

-Conferencia con padres durante el verano para preparar para el nuevo año escolar
-Apoyo personal con Coordinador de Sitio
-Comunicación continúa con el estudiante para crear comunicación eficaz y hacer decisiones responsables
-Reducir y consistencia en la flexibilidad del horario
-Comunicación continua con las familias de los estudiantes, incluyendo conferencias formales y plan de éxito para el estudiante
-Continua comunicación con los maestros de la escuela del estudiante

Declaración de No-Discriminación

De acuerdo a lo establecido por las leyes Federales y el Departamento de Agricultura de los EE.UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe a esta organización la discriminación por raza, color, origen nacional, sexo, edad o impedimentos de las personas.

Para presentar una queja sobre discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil
Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 o llame al (202) 720-5964 (TYY). USDA es un proveedor y empleador que ofrece oportunidad igual a todos.

Pólizas de la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA)

ASEP provee un ambiente seguro e inclusive a todos los estudiantes. Nuestros estudiantes con discapacidades especiales no son la excepción. Nuestra asociación con SNIP, Special Needs Inclusion Program, proveemos a nuestros

empleados continuo entrenamiento, en el mejor modo de proveer un ambiente incluso. Como organización creemos que un programa sano para niños con discapacidades especiales, es un buen programa para todos los niños. Proveemos un horario consistente con atención especial a las horas de transición. Proveemos espacios seguros en el cual los estudiantes pueden usar si están teniendo un momento difícil, y animamos a nuestros empleados que formen relaciones de tutoría/mentoría con un estudiante individualmente. Entrenamos a nuestros empleados apoderar a los estudiantes que identifiquen y comuniquen sus propias necesidades. ASEP está en constante comunicación con los empleadores de la escuela del día y familia del estudiante y atendemos regulares a las reuniones de SST y IEP. Finalmente, modificamos el ambiente físico lo más que podemos para poder acomodar el alcance de accesibilidad necesitado por los estudiantes.

Padres que tengan preocupaciones con más se necesita de nuestros empleadores o más acomodaciones que no se han hecho, les animamos a comunicarse con el Coordinador De Sitio para poder hablar en cómo se puede satisfacer las necesidades del estudiante. Si el Coordinador de Sitio no puede hacer la acomodación necesaria, padres pueden comunicarse con el Director Ejecutivo de ASEP. El Director Ejecutivo podrá dirigirlo en cómo poder satisfacer su necesidad.

ASEP reserva los derechos a evaluar necesidades específicas de los estudiantes y pesar la necesidad, con la cantidad de empleados, tamaño de la clase, y cualquier limitación que se encuentre en el presupuesto del programa. Como organización pequeña, ASEP se esforzará por acomodar a los estudiantes con discapacidad o problemas con comportamiento, solo con estas adaptaciones no cambien la fundación en natural de las pólizas del programa ASEP o que causen una amenaza directa a la seguridad o bienestar de los demás estudiantes o empleados en el programa.

Contactos

Oficina Central de ASEP

Direccion:
2201 Market St
San Francisco, CA 94114
Telefono – (415) 255-9319
Fax – (415) 255-0598

Tany Blasko (Directora Ejecutivo) – tany@asepsf.org
Erica De La Cruz (Gerente de Oficina) – erica@asepsf.org

Programa en Daniel Webster
465 Missouri St
San Francisco, CA 94107
Celular – (415) 813-8020

Casey Howard (Coordinador de Sitio) – casey@asepsf.org
Daoud Tbeileh (Asistente de Coordinador de Sitio) – daoud@asepsf.org

Página de Firma para Aceptar las Pólizas y Procedimientos

Nombre del estudiante: _____ Grado: _____

Al firmar, Yo, el padre o guardián el estudiante de ASEP, reconozco y accede a lo siguiente: Yo he leído Las Pólizas y Procedimientos de ASEP y entiendo las reglas de ASEP, los valores y estatutos que están descritos en él. Entiendo que mi hijo/a tendrá que ser responsable por seguir las reglas, valores, y estatutos descritos en él y será sujeto a acción disciplinaria, hasta el grado de expulsión. Adicionalmente, Yo estoy de acuerdo a seguir todas las guías para padre, mas importante el completar La hoja de firmar a mi hijo/a afuera, recoger tarde, y pago de matrícula (si le aplica)

Nombre de Padre o Guardián: _____

Firma de Padre/Guardián: _____

Fecha: _____